



DE | EN | ES | IT | FR | NL | DA

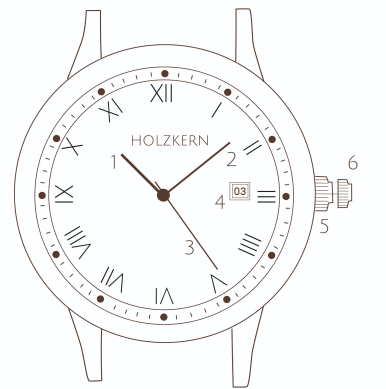


- 1 Hour | Stunde
- 2 Minute | Minute
- 3 Second | Sekunde
- 4 Date | Datum
- 5 Normal position | Normalposition
- 6 1st click | 1. Position
- 7 2nd click | 2. Position

<p>Battery Batterie SR621SW</p> <p>Movement Uhrwerk Quartz movement Quarzuhrwerk Citizen-Miyota GL12</p> <p>Water resistance Wassersäule Splash-proof Spritzwasserfest</p> <p>Glass Glas Mineral crystal Mineralglas</p> <p>Case thickness Gehäusehöhe 8,8 mm</p> <p>Weight Gewicht 78 g</p> <p>Caseback Rückseite Gehäuse Metal Metall</p>	<p>Circumference Umfang Adjustable length Größenverstellbar</p> <p>Band width Armbandbreite 16 mm</p> <p>Band Armband Metal, wood Metall, Holz Screws Schrauben</p> <p>Closure Verschluss Butterfly clasp Schmetterlingsverschluss</p>
--	--

Instructions Band Anleitung Armband Instrucciones para la correa Istruzioni per il cinturino Instructions pour le bracelet Instructies Horlogeband Instruktioner rem	
EN: www.holzkern.com/en/faq/#size	FR: www.holzkern.com/fr/faq/#size
DE: www.holzkern.com/de/faq/#size	NL: www.holzkern.com/nl/faq/#size
ES: www.holzkern.com/es/faq/#size	DA: www.holzkern.com/da/faq/#size
IT: www.holzkern.com/it/faq/#size	

	Accuracy/Month Genauigkeit/Monat	± 20 sec. ± 20 Sek.		Battery life Batterie Lebensdauer	2 Years 2 Jahre
--	--	------------------------	--	---	--------------------



- 1** Hour | Stunde
- 2** Minute | Minute
- 3** Second | Sekunde
- 4** Date | Datum
- 5** Normal position | Normalposition
- 6** 1st click | 1. Position
- 7** 2nd click | 2. Position

Setting the time and date

You can adjust the time by turning the crown in position two.

In position one you can adjust the date by turning the crown counterclockwise.

**Don't set the date between 21:00 and 01:00 (the date may not change the next day).*

Uhrzeit und Datum einstellen

Du kannst an der 2x herausgezogenen Krone durch Drehen die korrekte Uhrzeit einstellen.

Bei 1x herausgezogener Krone kannst du durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn das Datum einstellen.

**Stelle das Datum nicht zwischen 21:00 und 01:00 Uhr ein (das Datum stellt sich sonst am nächsten Tag nicht richtig um).*



Accuracy/Month
Genauigkeit/Monat

± 20 sec.
± 20 Sek.



Battery life
Batterie Lebensdauer

2 Years
2 Jahre



- 1** Hora | Ore
- 2** Minuto | Minuti
- 3** Segundo | Secondi
- 4** Fecha | Data
- 5** Posición normal | Azzeramento
- 6** Posición 1 | Posizione 1
- 7** Posición 2 | Posizione 2

Batería | Batteria

SR621SW

Movimiento | Movimento

Movimiento de Cuarzo | Movimento al quarzo
Citizen-Miyota GL12

Resistencia al agua | Resistenza all'acqua

Resistente a salpicaduras | Resistente agli spruzzi

Cristal | Vetro

Cristal mineral | Vetro minerale

Grosor de la caja | Spessore della cassa

8,8 mm

Peso | Peso

78 g

Parte trasera de la caja | Fondello

Metal | Metallo

Circunferencia | Circonferenza

Longitud ajustable | Lunghezza regolabile

Longitud de la correa | Larghezza cinturino

16 mm

Correa | Cinturino

Metal, Madera | Metallo, Legno
Pasador tornillo | Viti

Cierre | Chiusura

Cierre de mariposa | Chiusura a farfalla

Instructions Band | Anleitung Armband | Instrucciones para la correa | Istruzioni per il cinturino | Instructions pour le bracelet | Instructies Horlogeband | Instruktioner remEN: www.holzkern.com/en/faq/#sizeDE: www.holzkern.com/de/faq/#sizeES: www.holzkern.com/es/faq/#sizeIT: www.holzkern.com/it/faq/#sizeFR: www.holzkern.com/fr/faq/#sizeNL: www.holzkern.com/nl/faq/#sizeDA: www.holzkern.com/da/faq/#size

Precisión/Mes
Perdita di secondi mensili

± 20 sec.
± 20 Sek



Duración de la batería 2 Años
Autonomia della batteria 2 Anni



- 1 Hora | Ore
- 2 Minuto | Minuti
- 3 Segundo | Secondi
- 4 Fecha | Data
- 5 Posición normal | Azzeramento
- 6 Posición 1 | Posizione 1
- 7 Posición 2 | Posizione 2

Ajuste de la hora y fecha

Puedes ajustar la hora girando la corona extraída a la posición 2.

En la posición 1, puedes ajustar la fecha girando la corona hacia la izquierda

* No configures la fecha entre las 21:00 y la 01:00 (es posible que la fecha no cambie al día siguiente).

Impostare l'ora e la data

È possibile regolare l'ora ruotando la corona alla posizione.2

Nella posizione 1 si può regolare la data girando la corona in senso antiorario.

*Non impostare la data tra le 21:00 e le 01:00 (la data potrebbe non cambiare il giorno successivo).



Precisión/Mes
Perdita di secondi mensili

± 20 sec.
± 20 Sek



Duración de la batería 2 Años
Autonomia della batteria 2 Anni



- 1 *Heure | Uur*
- 2 *Minute | Minuut*
- 3 *Seconde | Seconde*
- 4 *Date | Datum*
- 5 *Position normale | Standaard positie*
- 6 *Position 1 | Positie 1*
- 7 *Position 2 | Positie 2*

Batterie | Batterij

SR621SW

Mouvement | UurwerkMouvement à quartz | Quartz-uurwerk
Citizen-Miyota GL12**Étanchéité | Waterdicht**

Résistant aux | Spatwaterdicht

Verre | Glas

Verre minéral | Mineraalglas

Épaisseur du boîtier | Kastdikte

8,8 mm

Poids | Gewicht

78 g

Verso du boîtier | Achterkant van de kast

Métal | Metaal

Circonférence | Omvang

Longueur ajustable | Verstelbare lengte

Largeur du bracelet | Bandbreedte

16 mm

Bracelet | HorlogebandMétal, Bois | Metaal, Hout
Vis | Schroeven**Fermeture | Sluiting**

Fermoir papillon | Vlindersluiting

Instructions Band | Anleitung Armband | Instrucciones para la correa | Istruzioni per il cinturino | Instructions pour le bracelet | Instructies Horlogeband | Instruktioner remEN: www.holzkern.com/en/faq/#sizeDE: www.holzkern.com/de/faq/#sizeES: www.holzkern.com/es/faq/#sizeIT: www.holzkern.com/it/faq/#sizeFR: www.holzkern.com/fr/faq/#sizeNL: www.holzkern.com/nl/faq/#sizeDA: www.holzkern.com/da/faq/#size**Précision / Mois**

± 20 sec.

Nauwkeurigheid/Maand ± 20 Sek.**Durée de vie de la batterie** 2 Années**Levensduur batterij** 2 Jaren



DE | EN | ES | IT | FR | NL | DA



- 1 *Heure | Uur*
- 2 *Minute | Minuut*
- 3 *Seconde | Seconde*
- 4 *Date | Datum*
- 5 *Position normale | Standaard positie*
- 6 *Position 1 | Positie 1*
- 7 *Position 2 | Positie 2*

Réglage de l'heure et de la date

Il est possible de régler l'heure en tournant la couronne en position 2.

En position 1, la date peut être réglée en tournant la couronne dans le sens contraire des aiguilles de la montre.

** Ne pas régler la date entre 21h00 et 01h00 (la date peut ne pas changer le jour suivant).*

Instellen van de tijd en datum

Je kunt de tijd instellen door de kroon in positie 2 te draaien.

In positie 1 kun je de datum instellen door de kroon tegen de klok in te draaien.

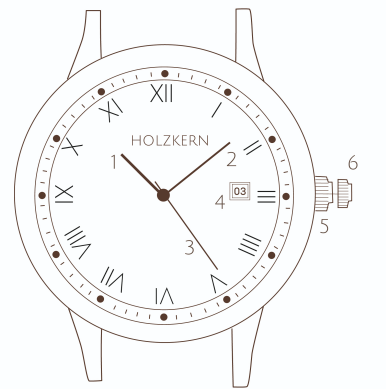
*Stel de datum niet in tussen 21:00 en 01:00 (de datum mag de volgende dag niet veranderen).



Précision / Mois ± 20 sec.
Nauwkeurigheid/Maand ± 20 Sek.



Durée de vie de la batterie 2 Années
Levensduur batterij 2 Jaren



- 1 Time
- 2 Minut
- 3 Sekund
- 4 Dato
- 5 Normal position
- 6 1-position
- 7 2-position

<p>Batteri SR621SW</p> <p>Urværk Kvartsurværk Citizen-Miyota GL12</p> <p>Vandtæt Stænkæt</p> <p>Glas Mineralglas</p> <p>Urkasse højde 8,8 mm</p> <p>Vægt 78 g</p> <p>Bagsiden af urkassen Metal</p>	<p>Omkreds Justerbar længde</p> <p>Armbåndsbredde 16 mm</p> <p>Rem Metal, Træ Skruer</p> <p>Lås Sommerfuglelås</p>
--	--

Instructions Band | Anleitung Armband | Instrucciones para la correa | Istruzioni per il cinturino | Instructions pour le bracelet | Instructies Horlogeband | Instruktioner rem



EN: www.holzkern.com/en/faq/#size
 DE: www.holzkern.com/de/faq/#size
 ES: www.holzkern.com/es/faq/#size
 IT: www.holzkern.com/it/faq/#size

FR: www.holzkern.com/fr/faq/#size
 NL: www.holzkern.com/nl/faq/#size
 DA: www.holzkern.com/da/faq/#size



Nøjagtighed/Måned

± 20 sec.



Batteri liv

2 År



- 1** Time
- 2** Minut
- 3** Sekund
- 4** Dato
- 5** Normal position
- 6** 1-position
- 7** 2-position

Indstil tid og dato

Du kan indstille tiden ved at dreje kronen i position 2.

I position 1 kan du justere datoen ved at dreje kronen mod uret.

* Indstil ikke datoen mellem 21:00 og 01:00 (ellers ændres datoen muligvis ikke den næste dag).



Nøjagtighed/Måned

± 20 sec.



Batteri liv

2 År